

## CSS 2019

Translate the following into English by keeping in view figurative/idiomatic expressions. (10)

پاکستان، افغانستان میں امن کے لیے پُر عزم ہے کیونکہ افغانستان میں امن، پاکستان کے لیے انتہائی اہم ہے۔ تاریخی تناظر میں دیکھا جائے تو پاکستان اور افغانستان پڑوسی برادر اسلامی ملک ہونے کے ناتے تاریخی، ثقافتی، لسانی رشتوں میں جڑے ہوئے ہیں۔ یہ رشتے اٹوٹ ہیں، دونوں کا انحصار ایک دوسرے پر ہے اور دونوں الگ الگ رہ بھی نہیں سکتے۔ پاکستان کا موقف روز اول سے یہی رہا ہے کہ افغان مسئلے کا سیاسی حل نکالا جائے۔ اس موقف کی حمایت چین بھی کرتا ہے۔ اس ضمن میں چین نے کہا ہے کہ افغان تنازع کا افغان قیادت میں ہونے والے امن مذاکرات سے ہی حل ممکن ہے۔ پاکستان اور چین اسٹریٹجک شراکت

داری کے لیے افغان تنازع کو مذاکرات کے ذریعے حل کرنے میں اپنا کردار ادا کریں گے۔  
\*\*\*\*\*

### Translation

Pakistan is committed to secure peace in Afghanistan because peace in Afghanistan is very important for Pakistan. In the historical context, Pakistan and Afghanistan, being neighboring brotherly Islamic countries, are connected/bond up in terms of historical, cultural, and linguistic relations. These bonds are unbreakable as both the countries are interdependent and can not survive independently. Since the very beginning, it has been the stance of Pakistan that the Afghan issue is to be resolved politically. China also supports this stance. In this regards, China has said that the solution to the Afghan problem is possible through peacel negotiations involving Afghan leadership. Pakistan and China will play their role in settling the Afghan conflict via dialogue for strategic their partnership.

### Précis

#### Nizar Hassan and His Pro-Palestinian Documentaries

Nizar Hassan, being born in 1960 in Mashad, started his career as filmmaker in 1990. Through the Palestinian mediators, in his 1994 film "Independence", he highlighted the irony of Israel's independence who displaced the natives from their homeland. Furthermore, when Israel's plan of

encroaching on more Palestinian land was announced, the author received the director's cut link from Hassan about his latest film "My Grandfather's Path". They say that Palestine should aim at its dreams and ideals instead of focusing on cruelties of Israel. It is this Palestinian literature which helps the author in understanding all this politics. He admires Hassan's documentary as it presents the stance of Palestine in its hard times. It is innovative and lengthy work about the land of Palestine that needs to be seen in one go as it is also available in shorter version on Al Jazeera Arabic.